

# CONTENTS

<b>Introduction: Indian Literature and the World</b>	1
Rossella Ciocca and Neelam Srivastava	

## **Part I Comparing Multilingual Perspectives**

<b>Pre-Nation and Post-Colony: 1947 in Qurratulain Hyder's <i>My Temples, Too</i> and Salman Rushdie's <i>Midnight's Children</i></b>	35
Rajeswari Sunder Rajan	

<b>Reading Together: Hindi, Urdu, and English Village Novels</b>	61
Francesca Orsini	

<b>Choosing a Tongue, Choosing a Form: Kamala Das's Bilingual Algorithms</b>	87
Udaya Kumar	

## **Part II Enlarging the World Literary Canon: New Voices and Translation**

<b>A Multiple Addressivity: Indian Subaltern Autobiographies and the Role of Translation</b>	105
Neelam Srivastava	

<b>The Modern Tamil Novel: Changing Identities and Transformations</b> Lakshmi Holmström	135
<b>The Voices of Krishna Sobti in the Polyphonic Canon of Indian Literature</b> Stefania Cavaliere	153
 <b>Part III Globalized Indian Public Spheres</b>	
<b>Resisting Slow Violence: Writing, Activism, and Environmentalism</b> Alessandra Marino	177
<b>The Novel and the North-East: Indigenous Narratives in Indian Literatures</b> Mara Matta	199
<b>From Nation to World: Bombay/Mumbai Fictions and the Urban Public Sphere</b> Rossella Ciocca	223
<b>The Individual and the Collective in Contemporary India: Manju Kapur's <i>Home</i> and <i>Custody</i></b> Maryam Mirza	245
<b>'Home is a Place You've Never Been to': A Woman's Place in the Indian Diasporic Novel</b> Clelia Clini	263
<b>Index</b>	283